Zeitschrift: Schweizer Spiegel

Herausgeber: Guggenbühl und Huber

**Band:** 20 (1944-1945)

Heft: 11

Rubrik: Das Megaphon

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



### «Junge Rehe»

Basel, den 18. Juni 1945.

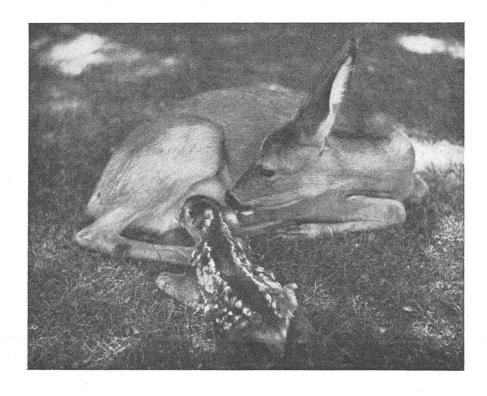
Sehr geehrte Herren!

Wiederholt habe ich mich an Ihrer Rubrik «Kennen wir unsere Heimat?» gefreut, mit der Sie u. a. auch einen wesentlichen Beitrag zur schweizerischen Tierkunde leisten.

In einem Gegensatz zu diesen begrüßenswerten Bestrebungen steht jedoch der Irrtum, der Ihnen auf Seite 20 von Nummer 9 des «Schweizer-Spiegels» 1945 pas-

siert ist. Dort sind nämlich «junge Rehe» abgebildet; in Wirklichkeit handelt es sich jedoch bei diesen Tieren um alte Damhirsche. Ich hoffe sehr, daß Sie mir diesen Hinweis nicht übel nehmen; er erfolgt gewiß im Interesse der Sache.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich Ihnen aber doch die Frage unterbreiten, ob es nicht vielleicht gerade jetzt am Platze wäre, gewissermaßen auch als Korrektur, wirklich eine Photo von einem jungen Reh zu bringen, denn Ihre Leser sollen ja die Tiere der Heimat kennenlernen. Nun will





Gut zeichnende Brauen, lange, seidige Wimpern sind das Ergebnis sorgfältiger Pflege mit



### SCHULEN UND INSTITUTE

# Soziale Frauenschule Genf

(vom Bunde subventioniert)

Aligemeine höhere Bildung. Berufliche Ausbildung für soziale Fürsorge: Jugendfürsorgerinnen, Anstaltsleiterinnen, Sekretärinnen, Bibliotheksgehilfinnen, Laborantinnen.

Programm (50 Rp.) und Auskunft: Malagnou 3

Pension und Haushaltungskurse im «Foyer» der
Schule (Villa mit Garten).

Beginn der Kurse im Oktober

# Institut auf Rosenberg Knaben-Landschulheim in Höhenlandschaft (800 m ü. Meer) über St. Gallen

Alle Schulstufen. Maturitätsrecht. Handelsabteilung. Vorbereitung auf Handelshochschule. E.T.H., Universität, Technikum. Verkehrsschule. Einzig. Institut mit staatl. Sprachkursen. Offiz. französ. u. engl. Sprachdipl. Spezielles Schulheim f. Jüngere. Unser Ziel: Erziehung lebenstücht. Charaktere. Unsere Methode: Größtmögliche Individualisierung in beweglichen Kleinklassen und persönliche Führung; gesundheitliche Stärkung durch Turnen, Sport. Prospekte u. Beratung d. d. Dir.

es ein Zufall, daß einer unserer Tierwärter, dazu ein großer Tierfreund, dieser Tage eine einzigartige Aufnahme von einem jungen Reh, d. h. von einem Rehkitz machen konnte, wie es an seiner am Boden liegenden Mutter saugt. Auch jagdbiologisch ist das eine besonders interessante Feststellung, da Rehkitze normalerweise an den stehenden Geißen saugen. Das Bildchen wird also bestimmt auch alle Jäger unter Ihren Lesern interessieren und wohl sicher alle, die sich an Tieren überhaupt freuen. Das saugende Kitz wurde <sup>3</sup>/<sub>4</sub> Stunden nach seiner Geburt photographiert.

In vorzüglicher Hochachtung!

Zoologischer Garten Basel,

Direktion: Hediger.

### Rund um das Wohlfahrtshaus

Zu diesem Beitrag erhalten wir vom Delegierten des Verwaltungsrates der AG. Brown, Boveri & Cie. in Baden, Herrn Dr. M. Schießer, eine Zuschrift, der wir gerne folgendes entnehmen:

Baden, den 8. Mai 1945.

Sehr geehrter Herr Doktor,

Sie haben vor einigen Jahren, soviel ich mich erinnere, unter dem Titel « Männer eigener Kraft » einen Artikel gebracht über meinen Werdegang.

In der Mai-Nummer d. J. des «Schweizer-Spiegels» lese ich auf Seite 68 einen Artikel «Rund um das Wohlfahrtshaus», Ketzerische Gedanken eines Ingenieurs.

Da dieser Artikel im besondern unser Klubhaus und auch verschiedene Änderungen an der Platzgestaltung in unserer Fabrik behandelt, und da ich zufällig initiativ und verantwortungsvoll an diesen Arbeiten stark beteiligt war, liegt es mir daran, Ihnen einige Worte zu diesem Artikel zu schreiben. Ich überlasse es vollständig Ihrem Gutdünken, was Sie mit meinen Ausführungen machen wollen.

Ich finde die Gedanken des Ingenieurs, der diese Arbeit « Rund um das Wohlfahrtshaus » verfaßt hat, weniger « ketzerisch » als etwas kurzsichtig und einseitig.

Ich gehe mit dem Artikelschreiber darin ganz einig, daß die Betonung der menschlichen Seite eine der vornehmsten und ersten Aufgaben eines Unternehmens sein muß. Trotz der höchsten Anstrengungen wird es immer recht schwierig sein, dieses Problem ganz zufriedenstellend zu lösen. Ich habe mich persönlich seit vielen Jahren mit diesen Fragen intensiv abgegeben, und wir haben in dieser Zeit etwa 300 Herren verschiedener Kader in je achttägigen Kursen und weit abseits des Geschäftes in die Grundlagen einer guten Menschenführung eingeweiht. Wir geben uns auch sehr große Mühe, alle unsere Neueintretenden auf die Bedeutung der charakterlichen Eigenschaften in einem Betrieb aufmerksam zu machen. Leider habe ich die Erfahrung machen müssen, die vor mir sicher schon Dutzende gemacht haben, daß es viele Jahre braucht, um solche Ideen mit Erfolg in irgendeiner Hierarchie durchführen zu können und um alle Beteiligten von der Bedeutung dieser Fragen zu überzeugen, zur Mitarbeit zu bewegen, und ohne diese Mitarbeit wird es nie gehen.

Die zweite Forderung, die der Artikelschreiber anführt, daß es in erster Linie Pflicht sei, die Fabriken zweckmäßig, sauber und hell zu gestalten, ist ebenfalls nur restlos zu begrüßen. Was die Sauberkeit in unserer Unternehmung anbetrifft, dürfen wir bestimmt behaupten, daß diese schon grundsätzlich allein wegen der Liebe unserer Arbeiter zur Reinlichkeit selbst recht aut ist. Nicht in Ordnung, jedenfalls zu einem bestimmten Teil, sind die Gebäulichkeiten gewisser Fabrikabteilungen. Dies ist eine Folge des frühern raschen Wachstums derselben, was Sie bei fast allen Fabriken feststellen kön-



Beständig nehmen die

Unfälle mit den Fahrrädern und die Fahrraddiebstähle zu.

Wir versichern Sie für Unfälle, von denen Sie bei der Benützung des Fahrrades betroffen werden. Auch versichern wir Ihr Fahrrad gegen Diebstahl zu günstigen Bedingungen und niedriger Prämie.

Verlangen Sie unsere Prospekte.

## HELVETIA

Schweiz, Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt Zürich - Bleicherweg 19







nen. Daß uns auch die Verbesserung dieser Verhältnisse außerordentlich stark beschäftigt, ist ganz selbstverständlich. Wir haben diese Frage immer wieder mit einzelnen Verbesserungen zu lösen gesucht, sind aber zum Schlusse gekommen, daß dies nie zu brauchbaren Lösungen auf lange Sicht führen kann. Wir haben deshalb sehr tiefgründige Studien gemacht für eine weitgehende Verbesserungsplanung. Nur auf diesem Wege können wir diese Fragen befriedigend lösen. Ich lege diesem Brief die März-Nummer der Brown-Boveri-Hauszeitung «Wir und unser Werk» bei. Sie finden darin ein kurzes Referat von mir über «Die Aufgaben des Unternehmers in der Kriegskrisenzeit». Aus diesem skizzenhaften Referat können Sie die grundlegende Ausbauplanung auf lange Sicht für unsere Werke ersehen. Den Ausbau des ersten Teilstückes haben wir bereits in Ausführung genommen. Diesem Kurzreferat können Sie auch entnehmen, daß wir unserem Werkzeug- und Werkzeugmaschinenpark, der übrigens zu einem hohen Prozentsatz aus neuen und modernen Werkzeugmaschinen besteht, die allergrößte Aufmerksamkeit zuwenden.

Der Schreiber des Artikels «Rund um das Wohlfahrtshaus» übersieht nun noch einen ganz bedeutungsvollen Punkt vollständig: Der Ankauf und der Ausbau unseres Klubhauses mit dem dazu gehörenden Gelände und die Verbesserung der Platzgestaltung mit Errichtung einer freundlichen Grünanlage haben zusammen einige hunderttausend Franken gekostet. Die Verbesserung der Fabrikanlagen laut unserer Ausbauplanung auf lange Sicht dürfte aber im ganzen etwa 100 Millionen Franken kosten. Schon das erste Teilstück mit allem, was drum und dran ist, macht den Betrag von 20 Millionen Franken aus.

Wenn Sie die geldlichen Auslagen vergleichen, die ich vorstehend angeführt habe, dann ersehen Sie daraus, daß wir gerade für die Fabrikverbesserung mit allem, was wir bereits ausgegeben haben oder noch ausgeben werden, mehr als das Hundertfache dessen ausgeben müssen, was das kritisierte Klubhaus und die kritisierte Platzgestaltung erforderten.

Nach den angedeuteten Planungen sollte ein nicht zu kurzsichtiger oder zu einseitig eingestellter Ingenieur immer noch an die unendlich großen Anstrengungen denken, die wir machen in Richtung Neuentwicklungen und Forschungen, und dies sowohl in technischer als in geldlicher Hinsicht.

Eine weitere Sache, die auffallenderweise fast immer die Techniker vergessen, ist eine gesunde finanzielle Grundlage der Unternehmung. Wenn diese Grundlage fehlt, dann ist es überhaupt nicht mehr möglich, irgendeine von all den angeführten Verbesserungen zu machen, die vorstehend behandelt worden sind.

Ich glaube, ich darf, ohne der Gefahr einer Überheblichkeit anheimzufallen, betonen, daß gerade bei uns in den letzten sechs Jahren in dieser Richtung ein recht bemerkenswerter Gesundungsprozeß eingesetzt hat, der alle diese Planungen im Interesse unserer Mitarbeiter erst ermöglichte.

Ich schre be Ihnen, sehr geehrter Herr Dr. Guggenbühl, diesen Brief nur, um Sie etwas über unsere Verhältnisse zu informieren, damit Sie sehen, wie leicht es möglich ist, irgendwelche Verhältnisse einseitig zu beleuchten und etwas zu verzerren, woraus durch den Leser unrichtige Schlußfolgerungen gezogen werden können. Wir haben das Gefühl, daß der aller größte Teil unserer Belegschaft die bereits aurchgeführten Neuerungen anerkennt und sich darüber freut. Daß man nie alle überzeugen kann, ist selbstverständlich.

Mit hochachtungsvollen Grüßen!

Ihr M. Schießer.







### Kleiner Hotelführer

\* Fließendes Wasser in allen Zimmern. o Teilweise fließendes Wasser.

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Aarau: Rest. Affenkasten  Adelboden: Hotel Adler und Kursaal* Hotel Alpenrose* Hotel Bernerhof* Hotel Bristol-Oberland* Hotel Edelweiß- Schweizerhof* Pension Hari-Schlegeli Hotel Huldi* Kinderh. Sonnenrain .  Aeschi: Hotel-Pension « Beau Site » Hotel Seeblick°	83366 83161 83431 83326 83428 83455 83223 83137	13.— bis 16.— 11.75 bis 13.50 9.50 bis 11.— 9.50 bis 10.50  ab 11.25 9.10	Arosa: Hotel Beau Rivage*. Hotel Bellevue* Pension Brunella Pension Caluori Hotel Central Hotel Pens. Edelweiß Hotel Eden* Hotel Hubelsee* Jugendkurhaus Prasura* Hotel Juventas* Hof Maran, Grand Hotel* Pension Chalet Müller Hotel Post*	31251 31220 31888 31160 31183 31877 31174 31413 31117 31634 31641 31363 31517	10.— bis 10.50 ab 16.50  9.75 bis 10.25 ab 10.— 10.50 bis 13— ab 17.50 11.25 bis 13.— ab 11.— ab 12.50  14.50 12.50 bis 14— 14.— bis 16.— ab 10.—
Alpnach-Stad: Hotel Sternen Hotel Rößli  Amden ob Weesen: Hotel-Pension Sonne*  Andermatt:	71082 71081	. 60	Beatenberg: Hotel Beau-Regard°. Blümlisalp-Beatrice*. Hotel Oberland Kindererholungs- und Schulheim Freiegg. Kinderheim Bergrösli	49 28 49 05 49 30 49 63 49 06	9.50 bis 10.— ab 11.75 9.— bis 10.— ab 6.50
Hotel St. Gotthard*  Appenzell: Hotel Löwen  Arosa: Kursaal & Kasino AG. Merkur-Sporthotel* Hotel Orellihaus (alkoholfrei) Hotel Touring* (Bassi) Pension Aeberli* Hotel Alpina*	87402 31262 31113 31209 31087 31180	9.— bis 10.—  ab 14.50  12.— bis 13.— ab 13.50 11.25 bis 12.—	Tea-Room Favorita .  Beckenried: Hotel Nidwaldnerhof*. Hotel Mondo Hotel Sonne* Restaurant Klewenalp  Bern: Pension Quisisana* . Rest. Grill zum Käfigturm, Locanda und Grotto	49 12 68484/85 6 82 04 6 82 05 6 83 10	10.50 bis 14.— 9.50 bis 10.— ab 9.50 Mittagessen 3.50/4.50  9.50 bis 12.—

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Bönigen: Hotel-Pension Chalet	1107	sav.	Disentis: Hotel Lukmanier	75107	9.— bis 9.50
du Lac	1124		Ebnat-Kappel: Hotel Ochsen	72221	10.— bis 12.—
Braunwald: Hotel Alpenblick° Hotel Alpina* Hotel Niederschlacht*. Hotel Tödiblick* Pension Kohler°	$\begin{bmatrix} 72477 \\ 72302/03 \end{bmatrix}$	10.— bis 12.50 10.50 bis 14.—	Einsiedeln: Hotel St. Benedikt Hotel Elefant Hotel St. Joseph Hotel St. Katharina	184 186 331 38	7.50 bis 9.— 7.50 bis 9.—
Brienz: Hotel Bären° Hotel de la Gare° Hotel Rößli Hotel-Pens. Schützen° Gasthaus z. Steinbock	28159 28019 28010 28027	ab 10.— 10.75 bis 12.— ab 9.25	Hotel-Restaurant Metzgerhalle Hotel z. Roten Ochsen Hotel Rebstock Gasthaus Schwyzer- hüsli Hotel zur Sonne*	209	7.50 bis 9.—
Brunnen: Hotel-Kurhaus Heller-	1.01	ab <b>9.</b> —	Hotel Storchen* Hotel Wachslicht	66 162	ab 9.— 9.— bis 11.50
bad*	1 - 1 - 1 Tag 1	11.75 bis 13.—	Emmetten ob Becken- ried: Hotel Engel	68354	8.50 bis 9.50
Hotel Krone*  Hotel Rigiblick*  Pension Sonnheim	68139 68281 68127	9.50 bis 11.— ab 10.— 9.—	Engelberg: Hotel Bellevue-Terminus° Hotel Central	77213 77239	14.— bis 17.— 10.— bis 12.—
Restaurant Astoria	21320 23555 23112	12.— bis 13.—	Gasthaus z. Grünewald Pension Schönegg Tea-Room Rob. Matter	77331 77389	ab <b>8.50</b> ab <b>11.</b> —
Crans-sur-Sierre Hotel Alpina & Savoy <sup>×</sup>	52142	15.50 bis 19.—	Ennetbürgen: Hotel Kreuz	68397	ab <b>10.</b> —
Därligen: Strandbadhotel und Pension Schärz	5111	10.— bis 10.50	Ermatingen: Kurhaus Adler	89713	10.— bis 12.—
Davos-Dorf: Pension Aela Pension Villa Sylvia . Café-Tea-Room Weber	737	10.75 bis 12.—	Faulensee bei Spiez: Hotel Sternen-Strand- bad* Hotel Strandweg* Strandhotel Seeblick*	56306 $56438$ $56408$	9.50 bis 11.—
Davos-Platz: Kurhaus Alexander- haus	207		Hotel Seerose Ferret:	56620	
Sporthotel Central*. Pension Villa Emma* Hotel Pension Marugg* Pension Scaletta	503 43 227 810		Hôtel-Pension du Col de Fenêtre Chalet des Glaciers . Grand-Hôtel du Val		ab 9.— Übernachten 2.50
Conditorei Schneider . Conditorei-Tea-Room Trauffer	294 571		Ferret		11.— bis 15.— 10.— bis 12.—
Pension Weidig, vege- tarisch	843		Flawil: Hotel Rößli*	83503	11.— bis 12.—
Kuranstalt Sennrüti .  Dießenhofen:	54141		Flims: Hotel Adula* Kinderheim Cresta	41237 41174	14.— bis 18.— ab <b>7.50</b>
Gasthof Hirschen	66123		Kinderhaus Schlosser		ab <b>7.50</b>

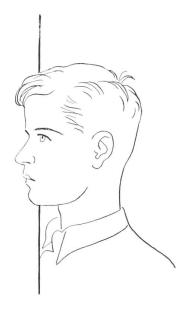
				1	
Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Flims-Dorf: Hotel Vorab* Restaurant Central.	41115 41272	10.50 bis 12.—	Heiligenschwendi: Sporthotel Alpenblick Hemberg:		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Flims-Fidaz : Kurhaus Fidaz*	41233	10 his 12	Hotel zum Löwen	56110	7.50 bis 10.—
Flims-Waldhaus: Privathotel Cecil*	41269	14.— bis 18.—	Hergiswil a. See: Hotel Belvédère a. See Pension A. Blättler-		
Hotel National* Hotel Segnes & Post* Privatpension Villa	41281	14.— bis 18.50	Würsch Pension Flora	7 20 63 7 20 83	
Privatpension Villa Selva*  Flüeli-Ranft:	41268	5.— bis 6.—	Herisau: Kurhaus Heinrichsbad- Haus Tanneck	59151	ab <b>7.50</b> (Einer-zimmer ab <b>8.—</b> )
Hotel Nünalphorn* Kur- und Gasthaus	1 1		Pension Rosenheim .	52010	
Flüeli-Ranft Hotel Stolzenfels			Hertenstein: Hotel Hertenstein*	73244	12.— bis 14.—
Flums: Hotel Gamperdon Frutigen:			Hilterfingen: Hotel des Alpes° Hotel Marbach*	59346 59218	ab <b>9.</b> — ab <b>12.50</b>
Bahnhofbuffet Hotel Falken	80168	ab 10.—	Erholungsheim Pension «Sonnhalde».  Hohfluh-Hasliberg:	59288	8.— bis <b>9.</b> —
Gersau: Hotel Beau-Rivage* Hotel Seegarten	60623	8.50 bis 9.50	Alpenruhe & Post* Hotel Pension Bären . Kurhaus Hohfluh*	402 412 434	
Goldiwil ob Thun Kinderh. Freudenberg	23610	ab <b>6.</b> —	Hondrich ob Spiez: Hotel Hirschen	56319	ab <b>9.</b> —
Goldswil ob Inter- laken: Hotel du Parc	<b>52</b> 9	10.— bis 10.50	Horw (Luzern): Hotel Pilatus	21538	
Grindelwald: Parkhotel Schönegg*. Hotel Bahnhof-Termi-	32262		Interlaken: Hotel Harder-Minerva <sup>×</sup> Confiserie-Tea-Room	758	11.75 bis 12.50 eig. Orchester
nus <sup>×</sup>	32010 32303	ab 11.75 ab 9.50	Eckenberg Restaurant, Confiserie & Tea-Room Schuh	239 218	Diner ab <b>4.50</b>
Hotel z. Hirschen* . Hotel Oberland*	32045 32019	ab 10.— 10.75 bis 11.25	Iseltwald: Hotel Bären	26026	ab <b>9.50</b>
Gstaad: Park-Hotel Reuteler*. Hotel Bellerive-Seehof°	94174 94560	ab <b>15.</b> — ab <b>10.</b> —	Pension Kreuz Hotel Schweizerhof .	$26012 \\ 26007$	ab <b>7.50</b> ab <b>8.50</b>
Charly's Tea-Room-Bar Hotel National*	94544 94488	ab 10.50	Strandhotel	26008	ab <b>9.25</b>
Gunten am Thunersee: Hotel Hirschen a. See <sup>×</sup> Hotel du Lac (eigenes	57237	12.50 bis 16.—	Grand Hotel Viktoria* Hotel des Alpes Hotel Müller*	82101 82012 82004	14.— bis 16.— ab 10.— ab 10.—
Strandbad)*  Heiden:	57220	97.—/101.— 1 Woche pauschal	Hotel-Pens. National. Hotel & Pension Dol- denhorn <sup>o</sup> , evangeli-	82022	ab <b>9.50</b>
Hotel Freihof* Hotel Krone*	15 707 21	10, 11 u. 12 ab 11.—	sches Ferienheim . Hotel Touriste, Confi-	82071	ab 8.—
Hotel Gletscherhügel . Pension Weiß b. Bahn- hof <sup>×</sup>	127	ab <b>9.50</b> ab <b>9.</b> —	serie-Tea-Room Kehrsiten :	82031	ab 10.—
Pension Friedheim .	604	ab 9.—	Hotel-Pens. Seeblick*.	68250	ab <b>9.50</b>

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Hotel Weißkreuz-Belvédère*	381 12 u. 38468 382 12	ab <b>9.50</b>	Lugano-Cassarate: Hotel du Midi au Lac Lungern: Hotel Löwen Hotel Rößli (Passan-	89151	
Kriens: Rest. Metzgerhalle	24417	*	tenhaus)	89113	Logis <b>2.50</b>
Krinau (Toggenburg): Gasthaus und Pension zum Löwen	71393	ab <b>7.</b> —	Luzern: Hotel des Alpes* Balance & Bellevue*. Hotel Engel Hotel St. Gotthard-	25825 20189 25420	13.50 bis 15.— 15.50 bis 18.—
Küblis: Hotel Terminus*	54208	ab 10.75	Terminus <sup>*</sup>	25503 21443	ab <b>16.50</b> 11.— bis <b>12.50</b>
Küsnacht (Zürich): Hotel Sonne	91 02 01	ab <b>10.</b> —	Volkshaus Waldstätterhof Hotel Walhalla (alko-	21894 29166	
Küßnacht a. Rigi: Küßnachterhof	61165	ab <b>9.</b> —	holfrei) · · · · ·	20896	ab 9.50
Langenthal: Hotel z. Kreuz* Lausanne:	60935		Merligen: Hotel des Alpes Hotel Beatus <sup>×</sup>	57112 57183	9.— bis 9.50 11.— bis 13.—
Hôtel Palace-Beau- Site* Hôtel Belmont*	28601 31792	18.50 bis 22.— 9.50 bis 11.—	Mollis: Berggasthaus Fronalpstock	44022 44186	
Pension Florissant <sup>*</sup> .	24466 29529	11.50 bis 14.— 12.— bis 14.—	Montana: Pension Miremont Pension Primerose	52231	9.— bis 11.—
Hotel Weißes Kreuz°. Hotel Staubbach <sup>*</sup> .			Hotel Pension Primavera* Hotel Pension Clovelly* Pension Chalet du Lac* Clinique La Moubra*.	52187 $52189$ $52114$	11.— bis 13.— 10.— bis 11.50
Lenk i. S.: Parkhotel Bellevue* Hotel Krone Pension Alpenruhe Pension Alpina b. Bad Pension Boden Tea-Room-Konditorei Zeller	92093 92064 92057 92022	ab <b>9.50 9.</b> — bis <b>10.</b> — ab <b>9.</b> —	Montreux: Hotel Beau Rivage*. Hotel Excelsior* Hotel National* Hotel Parc-Lac an der Seepromenade*.	63293 63305 62934	ab 11.25 ab 16.50
Lenzerheide: Hotel Eden* Hotel Lenzerhorn*	42149		Montreux-Clarens: Hotel-Pension du Châ- telard*		9.— bis 10.50
Posthotel Montana Hotel Schweizerhof* .		10.— bis 11.— ab 15.50	Montreux-Territet: Hotel Regina*		Zimmer mit Privatbad
Conditorei Tschumi, Tea-Room Pension Val Sporz Kinderheim Sundroina Café-Tea-Room Rätia .	42158 42215 42219 42146	ab <b>9.50</b>	Hotel Bonivard*  Morschach: Hotel Kurhaus Frohnalp°	63358	ab 12.50  10.— bis 12.50
Lenzerheide-See (Valbella): Hotel Seehof*	42108	ab <b>12.50</b>	Murten: Hotel Enge <sup>×</sup>	72269	10.— bis 11.50
Kinderheim Sonnen- reich	42171	ab <b>7.</b> —	Näfels: Gasth. z. Schützenhof	44137	

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Oberhofen am Thunersee:	₽.: ) (	To the second of	Kleine Scheidegg: Scheidegg Hotels <sup>*</sup>	4516	15.50 bis 17.—
Hotel Bären* Hotel-Pens. Elisabeth* Hotel Kreuz*	$59328 \\ 59403$	9.— bis 10.50 10.— bis 11.—	Schlarigna-Celerina: Kinderheim & Hoch- alpine Schule «Mat-	415 7	
Hotel-Pens. «Ländte» Gasthof-Pension Reb-	59166		thias»	334	10.— bis 12.—
leuten	59308 59217	ab <b>8.50</b> <b>9.50</b> bis <b>12.</b> —	Schwanden: Gasthof Krone Gasthof zum Linthhof		
Kurhaus & Posthotel°	43191	ab 13.—	Schwende-Weißbad (Appenzell):		
Pontresina: Hotel Languard* Tea-Room Piz Süß			Gasthaus-Pension	88173	ab <b>9.</b> —
Hotel Post <sup>×</sup> Rosatschhotel <sup>×</sup> Hotel Schweizerhof <sup>o</sup> .	6305 6351		Seelisberg: Hotel Löwen Hotel Waldhaus-Rütli Hotel Waldegg mit		9.50 bis 10.50 9.50 bis 10.50
Rheineck (St. Gallen): Gasthaus Bahnhof	44285	7.— bis 8.—	Chalet Montana	268	9.— bis 10.—
Ringgenberg:	11200	. S15 G.	Serneus: Hotel-Pens. Mezzaselva	5171	9.— bis 11.—
Hotel-Pens. Alpina	1015 1030 1028		Sigriswil: Pension Ruch <sup>o</sup> Pension Stettler	57032 57221	
Erholungsheim « Mon repos »	1026	ab 9.—	Speicher: Hotel Appenzellerhof.	94321	8.50 bis 9.50
Romanshorn: Hotel Bahnhof*	26	11.— bis 13.50	Spiez: Hotel des Alpes <sup>*</sup> (Al-		
Saanenmöser: Sporthotel und Kurhaus*	500	12.— bis 15.—	penhof)	56678 56469 56524 57639	ab 10.—
Saas-Fee: Grand Hotel* Hotel-Pens. Alphubel*	78133	10.— bis 15.75	Stans: Hotel Engel*	67414	10.—
Hôtel du Glacier <sup>o</sup> Hotel-Pens. Mischabel <sup>*</sup> Hotel Saaserhof <sup>o</sup>	78126/27 7 81 18 7 81 29	9.30 bis 12.50 10.— bis 14.—	Stansstad: Hotel-Pension Schiff. Hotel Schützenhaus. Hotel Winkelried.	67279 67355 67444	9.— bis 10.— 10.— bis 12.— 14.— bis 17.—
Pension Supersaxo*. Pension Britannia.	78120 78125		Stein am Rhein: Hotel Rheinfels	86144	9.50 bis 10.—
Sachseln: Hotel Kreuz* Pension Felsenheim	86466 86417	ab <b>10.—</b> <b>9.50</b> pauschal	St. Gallen: Hotel Hirschen	25801	ab <b>13</b> .—
Samaden: Golfhotel des Alpes*. Hotel Hirschen	5262 5274	ab 11.50 9.50	St. Moritz: Hotel Bären* Alkoholfreies Hotel	656	ab 11.50
Sarnen:		1 1 1 1 1 1 1 1 1	Bellaval Pension Villa Grünen-	245	11.50 bis 13.—
Hotel-Pension z. Mühle Sarnen-Wilen:	86336	8.50 bis 9.—	berg*		12.50 bis 13.—
Hotel Wilerbad Strandpension Wald-		ab 9.50	Hotel Villa Erika Thal (St. Gallen):	231	ab <b>11.50</b>
heim	86383	9.50 pauschal	Gasthaus Engel	44575	

# DIE AUSSENPOLITIK DER VEREINIGTEN STAATEN

# Die Berufswahl



# unserer Knaben

Wegleitung für Eltern, Schulund Waisenbehörden.

Neu bearbeitet von A. Münch, Berufsberater. Empfohlen vom Schweiz. Gewerbeverband und vom Schweizer. Verband für Berufsberatung und Lehrlingsfürsorge.

Preis Fr. 1. + Wust.

# Die Berufswahl



Wegleitung für Eltern, Schul-

und Waisenbehörden. Neu bearbeitet v. Rosa Neuenschwander, Berufsberaterin. Empfohlen vom Schwei-

zerischen Gewerbeverband und vom

Schweizer. Frauengewerbeverband.

Preis Fr. 1.- + Wust.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen sowie direkt vom Verlag

BUCHLER & CO., BERN

Postdeck III 286

Tel. (031) 27733

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Thun: Blaukreuzhof (alkoholfrei) Hotel Beau Rivage* . Hotel Falken*	22236	Zimmer ab 3.— 11.75 bis 14.— 11.75 bis 14.—	Weinfelden: Hotel Traube Weißbad (Appenzell): Hotel Kurhaus*		11.— bis 13.50
Tschiertschen: Gasthaus Central  Unterwasser (T'burg): Hotel Säntis Hotel Sternen  Vevey: Hôtel de Famille Pension Ryffel, Villa Claire  Veytaux:	45136 74141 74101 51250	9.50 ab 9.50 10.50 bis 14.— ab 7.—	Wengen: Hotel Alpenrose° Hot. Alpenruhe-Kulm° Hotel Belvédère* Hotel Brunner* Eiger & Bahnhofbuffet* Hotel Falken* Hot. Hirschen, Sengg-Stube* Hotel Jungfraublick*. Hotel Kreuz* Park-Hotel*	44 01 44 19 42 02 44 17 45 25/26 43 20 43 68 43 80	ab 12.50 ab 12.25 13.— bis 17.— ab 12.50 ab 12.50 ab 14.50 ab 10.50
Hôtel Bonivard  Vitznau: Pension Lauigrund* . Pension Unterwylen . Confiserie-Tea-Room Arnold	60047 60013 60026	ab <b>9.50</b> ab <b>8.</b> —	Hotel Schönegg  Silberhorn-Terminus  Hotel Waldrand  Wilderswil Hotel Bären  Langerse	44 06 45 04 43 23	ab 12.— ab 13.50 ab 13.—
Walzenhausen: Hotel Hirschen Hotel-Pension zur fro- hen Aussicht Hotel Rheinburg° Erholungsheim « Hebron »	4 44 31 4 45 13	3.00	Hotel Jungfrau*  Wildhaus: Hotel Alpenblick* Hotel Hirschen*	197	10.— bis 11.—
Hotel Pension Linde . Privataltersheim « Daheim » Pension Waldheim	44562	ab <b>7.50</b> <b>8.50</b> 5.—	Winterthur: Hotel Krone  Zermatt: Hotel National-		13.50 bis 18.—
Walzenhausen- Lachen: Pension Friedheim Moos ob Walzenhausen: Hotel Pension «Sonne»		~	Terminus* Hotel-Pension Alpina* Hotel-Pens. Breithorn* Hotel Dom* Hôtel du Gornergrat°	77267 $77223$	Restaurant National, das Lokal für Feinschmecker
Weggis:	73251 73045	11.75 bis 14.— 11.25 bis 13.50 12.50 bis 14.—	Sporthotel Graven* Hotel Matterhornblick* Hotel Mischabel* Hotel-Pension Julen*	77233 77242 77295 77241	11.— bis 14.— ab 11.25 ab 11.—
Hot. Felsberg am See° Hotel Frohburg Hotel St. Gotthard* Hotel du Lac* Pension Lindengarten	$73036 \\ 73025$	ab <b>9.75</b> <b>9.75</b> bis <b>11.</b> — <b>10.50</b> bis <b>12.</b> — ab <b>11.25</b>	Zuoz: Hotel Concordia*  Zweisimmen: Hotel Bären		13.— bis 14.— ab 9.—
Hotel National*  Hotel Paradies*  Hotel Post-Terminus*  Hotel Rigi*  Hotel Rößli*	73125 73231 73151	ab 10.— 11.25 bis 13.— 13.— bis 15.— 11.25 bis 13.—	Hotel Gemse  Hotel Simmental  Bristol-Terminus*  Pension Alpina Blankenburg	$91218 \\ 91040$	ab 9.— ab 11.— 10.50 bis 14.—
Hotel Robin		9.50 bis 10.—	« Bergwald »-Heim für Knaben Kinderheim Güetli	91043 91088	8.50 bis 9.50 ab 7.50